

Porównanie tłumaczeń Psalmów 111:2

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Wielkie są dzieła JAHWE, Warte badania* przez wszystkich, którzy się nimi rozkoszują. ¹⁾
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	1 Wielkie są dzieła PANA! 7 Badają je wszyscy, dla których są rozkoszą.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Wielkie są dzieła JAHWE, rozważane przez wszystkich, którzy je miłują.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Wielkie sprawy Pańskie, jawne u wszystkich, którzy się w nich kochają.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Wielkie sprawy PANSKIE, doświadczone we wszystkim upodobaniu jego.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Gimel Wielkie są dzieła Pańskie, Dalet mogą ich doświadczyć wszyscy, którzy je miłują.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Wielkie są dzieła Pana, Godne badania przez wszystkich, którzy je kochają.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	<i>Gimel</i> Wielkie są dzieła JAHWE, <i>Dalet</i> godne zgłębiania przez wszystkich, którzy je miłują.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Wielkie są dzieła JAHWE, upragnione rozważania przez wszystkich, którzy je miłują.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Wielkie są dzieła Jahwe, godne są rozważania dla tych, co upodobali je sobie.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Сильним на землі буде його насіння, рід праведних поблагословиться.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Wielkie są dzieła WIEKUISTEGO, odpowiednie do wszystkich swoich przeznaczeń.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Wielkie są dzieła JAHWE, poszukiwane przez wszystkich, którzy mają w nich upodobanie.

¹⁾ Lub: Warte poszukiwania.